

مانند کمک متقابل، دادن اعتبار، برقراری بانک تعاونی، کاهش بهره‌ی وام و اصلاحاتی از این قبیل بود، او اطمینان داشت که از این رهگذر جامعه‌ی می‌توان بربا کرد که هیچ قدرتی بر آن مسلط نباشد. نظرات آنارشیستی او در این کتاب از هر نوشه‌ی دیگر ش آشکارتر بیان شده بود، او استفاده از هرگونه قدرت سیاسی در جهت پیشبرد انقلابی جامعه به سوی سوسیالیسم را رد می‌کرد و هرگونه دولتی را ارتقاضی و هرنوع دموکراسی را بلااستفاده می‌خواند.

از آن‌جا که پرودن در آن هنگام به عنوان یک نظریه‌پرداز، جا افتاده بود و نظراتش در شرایط چیرگی ارتقاضی می‌توانست برای طبقه‌ی کارگر خطرناک باشد، مارکس تصمیم گرفت نقدی بر کتاب او بنویسد. پرودن در کتاب خود، با شکست انقلاب نومیدانه برخورد می‌کرد و از این رو لزوم ادامه‌ی مبارزه را مورد تردید قرار می‌داد. نظرات او می‌توانست مانعی جدی بر سر راه جنبش طبقه‌ی کارگر باشد.

در نامه‌های ۸ و ۱۴ اوت ۱۸۵۱ خود به انگلیس، مارکس خطوط کلی نظرات پرودن در این کتاب را باز می‌کند و آن را «جدل ضدکمونیستی» ارزیابی می‌کند و از انگلیس می‌خواهد نظرش را در این باره بنویسد. انگلیس به دلیل کار زیاد تا اواخر اکبر موفق به مطالعه‌ی کامل کتاب (که مارکس برایش فرستاده بود) و نوشتن مطلب مفصلی در این زمینه نشد. انگلیس بالاخره یادداشت‌های مفصل خود درباره‌ی کتاب پرودن را برای مارکس فرستاد و او هم در نامه‌ی ۲۴ نوامبر خود به انگلیس ضمن تأیید مضامین آن نوشته، می‌نویسد: «نقد تو را دوباره خواندم، تأسف آور است که وسیله‌ی بی برای چاپ آن نداریم، اگر ارجیف من هم به آن اضافه شود می‌توانستیم آن را به اسم هردومن به چاپ رسانیم». (جلد ۳۸، صفحه‌ی ۴۲۳)

با آن که مارکس مدت زیادی در فکر چاپ این مجموعه بود اما هیچ‌گاه موفق به این کار نشد. هنگامی که ژوژف ویدمیر در پاییز ۱۸۵۱ به نیویورک مهاجرت کرد و در اواسط دسامبر به مارکس اطلاع داد که قرار است نشریه‌ای هفتگی را زیر عنوان «انقلاب» (Die Revolution) از اول سال ۱۸۵۲ در نیویورک منتشر کند و از مارکس و انگلیس خواست تا برایش مقاله ارسال کنند، مارکس به او اطلاع داد که در نشریه‌اش انتشار جزویی علیه دیدگاه پرودن را به خوانندگانش نوید دهد. اما همان‌گونه که خواهیم دید در این هنگام کودتای لوئی ناپلئون در پاریس اتفاق افتاده بود و مارکس سخت مشغول نوشتن مطلبی مفصل درباره‌ی این کودتا و علل تاریخی آن شده بود و از آن‌جا که پرداختن به این مسئله از اولویت بسیار بیشتری برخوردار بود فرصت عملی کردن آن

۲۴۲ / کارل مارکس، زندگی و دیدگاه او

برنامه پیدا نشد. هنگامی هم که مارکس از نوشتن «هجدهم بروم» فارغ شد، نشريه‌ي ويدمير به دليل کمپولی تعطیل شده بود.

«هجدهم بروم لوئی بنایارت»

مارکس این جزو را بین دسامبر ۱۸۵۱ و اواسط فوریه ۱۸۵۲، بلا فاصله پس از کودتای لوئی بنایارت نوشت. هدف مارکس ابتدا این بود که نوشته به صورت سلسله مقالاتی برای مجله هفتگی «انقلاب» تهیه شود که قرار بود ژوژف ویدمیر در نیویورک منتشر کند. اما ویدمیر توانست تنها دو شماره‌ی مجله را انتشار دهد و به دلیل مشکلات مالی انتشار آن را متوقف کرد. به پیشنهاد مارکس چندی بعد ویدمیر کل نوشته را (شامل ۷ بخش) به صورت یک شماره‌ی مجله‌ی «انقلاب» زیر عنوان «هجدهم بروم لوئی نایپلئون» به چاپ رساند و خودش پیش‌گفتار کوتاهی بر آن نوشت. عنوان نادرستی که ویدمیر به آن داده بود (چرا که مارکس در نامه‌ی ۱۹ دسامبر ۱۸۵۱ خود به ویدمیر عنوان مجموعه مقالات را مشخص کرده بود) موجب اعتراض مارکس شد؛ اما دیگر دیر شده بود و چند صد نسخه از جزو در امریکا پخش شده بود.

چاپ دوم جزو با عنوان صحیح آن در سال ۱۸۶۹ به چاپ رسید و مارکس علاوه بر نوشتن پیش‌گفتاری کوتاه بر آن بعضی غلط‌های چاپی را تصحیح کرد و تغییراتی خیلی جزئی در متن داد. چاپ جزوی سال ۱۸۸۵ زیر نظر انگلیس با پیش‌گفتاری از وی صورت گرفت. (مجموعه‌ی آثار، جلد ۱۱، صفحه‌ی ۶۴۱-۶۴۲).

مارکس برای نوشن این مقالات علاوه بر روزنامه‌ها و مجلات متعدد و استناد رسمی دولت فرانسه، از نامه‌های خصوصی یاران پرشمارش استفاده می‌کرد. شرایط زندگی مارکس هنگام نوشن این سلسله مقالات داستان دیگری است چرا که در این موقع

لباس و کفش‌هایش را گروگذاشته بود تا بتواند قوت روزانه‌ی خانواده را تهیه کند.

مارکس ضمن نوشن مقالات دائماً با انگلیس در تماس بود و گاه روزانه با او مکاتبه داشت و تبادل نظر می‌کرد. مطالعه‌ی نامه‌ی سوم دسامبر ۱۸۵۱ انگلیس به مارکس نشان می‌دهد که نه تنها عنوان جزو بلکه جمله‌ی اول آن – که این‌همه از آن نقل قول شده است – به احتمال قریب به یقین از این نامه‌ی انگلیس گرفته شده است، چرا که در آن جا می‌خوانیم: «راستش این است که گویی هگل پیر در هیئت روح جهانی، تاریخ را از گور خود رهبری می‌کند و با آگاهی هرچه تمام‌تر باعث می‌شود هرچیز دوبار تکرار شود، یک بار به صورت تراژدی بزرگ و بار دوم به صورت نمایشی خنده‌دار و گندیده؛ کوسیدیر به جای داتون؛ لوئی بلان به جای رویسپیر؛ بارتلمن به جای سن ژوست، فلوکون به جای کارنو... بدین سان هجدهم بروم [دیگری] بر سرمان خواهد آمد.» (جلد ۳۸، صفحه ۵۰۵)

به این ترتیب، انگلیس کودتای ۱۸۵۱ لوثی بناپارت را تقلید مسخره‌بی از کودتای ۹ نوامبر (مطابق با ۱۸ برومر تقویم جمهوری) ۱۷۹۹ ناپلشون اول می‌بیند. در کودتای اول ژنرال ناپلشون دیرکتوار را برانداخت، ابتدا خود را کنسول اول و سپس در ۱۸۰۴ امپراتور اعلام کرد.

حال در پیر در فصل ۱۵ جلد اول کتاب ۴ جلدی خود - «ثوری انقلاب مارکس» - بحث عالمانه‌بی در این زمینه باز می‌کند که به نظر می‌رسد نقل بخش وسیعی از آن به درک شرایط نوشتن «هجدهم بروم» و درس‌های بعدی که مارکس و انگلیس از روند حوادث و ورق خوردن تاریخ فراگرفتند کمک می‌کند. به قول هال در پیر: جمله‌ی اول رساله‌ی مارکس نه تنها از نامه‌ی سوم دسامبر انگلیس نسخه‌برداری شده و متعلق به خود او نیست، بلکه از جهتی دیگر کاملاً قشری است و ربط چندانی به واقعیت قدرت‌گیری ناپلشون دوم ندارد. چرا که حکومت لوثی بناپارت به هیچ وجه «نمایشی خنده‌دار»، «مضحك» و سرسری نبود که به باد تم‌سخر گرفته شود.

به گفته‌ی در پیر، همان‌گونه که قدرت‌گیری هیتلر را نمی‌توان یک «بازی مسخره» قلمداد کرد، به قدرت رسیدن ناپلشون دوم نیز مسئله‌بی بسیار جدی بود و در نتیجه جمله‌ی اول «هجدهم بروم» که از هر جمله‌ی دیگر جزو ویشتر نقل شده است ارتباط چندانی با تحلیل عمیق بعدی جزو و جدی بودن مسئله ندارد. به نظر می‌رسد که در ابتدای کودتا نه تنها انگلیس تحت تأثیر نشربات و تبلیغات روز قرار داشت بلکه خود مارکس هم تازه در بخش‌های پایانی جزو - که در فوریه‌ی ۱۸۵۲ نوشته شده است - ثوری واقعی «بناپارتیسم» را طرح می‌کند و می‌شکافد. مارکس حتی در نامه‌ی ۹ دسامبر خود به انگلیس، بناپارت را کم خطرتر از «مجلس ملی» ارزیابی می‌کند و مبارزه با آن را آسان‌تر! (جلد ۳۸، صفحه‌ی ۵۰۸)

به نظر هال در پیر، مارکس در هفته‌ها و ماه‌های بعد درس‌های گرانبهایی از جریان کودتا و «بناپارتیسم» فراگرفت. در پیر سپس بحث آموزنده‌بی درباره‌ی ماهیت «بناپارتیسم» و شرایط سیاسی - اجتماعی شکل‌گیری آن باز می‌کند:

بعد از کودتا، ماشین دولتی چگونه توانست دستگاهی مستقل از کنترل سیاسی بورژوازی یا هر طبقه‌ی اجتماعی دیگر شود؟ و بورژوازی چگونه همه‌ی اشکال و کانال‌های حاکمیت سیاسی را به جای حفظ برتری و حاکمیت اجتماعی - اقتصادی اش به ناپلشون دوم تسليم کرد؟ (و محتوای بناپارتیسم همین است). این شرایط چگونه به وجود می‌آید؟ به عبارت دیگر خصوصیات بنیانی «بناپارتیسم» چیست؟

(۱) - دولت تا آن جا به سوی خود مختاری می‌رود که مبارزه‌ی طبقاتی حل ناشده‌ی میان طبقات در حال کشاکش، نوعی موازنۀ قدرت میان آن‌ها به وجود می‌آورد.

طبقات مختلف جامعه - از جمله بورژوازی - از نظر سیاسی بی‌انرژی و از نظر توان فکری فرسوده شده بودند. هنگامی که جایگزین قدرتمندی وجود نداشته باشد، عوام - فریبی می‌تواند کارساز باشد. به ویژه اگر رژیم بتواند اقتصاد را سروسامان بدهد و شرایط مادی بخش وسیعی از جامعه را بهبودی بخشد. ناپلئون دوم از یک سو مدعی بود که برای حفظ بورژوازی از «خطر سرخ» از انتخابات سال ۱۸۵۲ جلوگیری کرده است و از سوی دیگر ادعا داشت که طبقه‌ی کارگر را از استبداد طبقه‌ی متوسط - که قدرت اش در «مجلس ملی» متمرکز بود - نجات داده است. بنابراین مانع درگیری طبقه‌ی کارگر و سرمایه‌دار بود و بر تضادهای جامعه سرپوش می‌گذاشت و هردو طبقه را از قدرت سیاسی محروم می‌کرد - نه حق تجمع وجود داشت، نه آزادی مطبوعات. انتخابات آزاد فقط یک خواب و خیال و اقتصاد، اقتصادی پلیسی بود. علاوه بر آن، در این سیستم بخشی از بورژوازی و بخشی از طبقه‌ی کارگر خربده می‌شود: اولی از طریق تقلبات مالی که پول سرمایه‌داران کوچک را به کیسه‌ی سرمایه‌داران بزرگ می‌ریخت، و دومی از طریق پیاده کردن پروژه‌های عمرانی دولتی که طبقه‌ی کارگر را به دولت وابسته می‌کرد. احساسات ملی نیز با جنگ‌های فهرمانانه برانگیخته می‌شود. (حال در پر در فصل‌های بعدی کتاب خود شرایط مشابه آن روز فرانسه را در آلمان زمان بیسمارک و هیتلر شرح می‌دهد).

هدف نهایی، کنترل طبقه‌ی کارگر در برابر بورژوازی است. کودتای ناپلئون چیز زیادی از طبقه‌ی کارگر نگرفت چرا که در سه سال قبل از آن هرچه داشت از او گرفته بودند. اما در آن سه سال، طبقه‌ی متوسط قدرت سیاسی را در دست داشت و ناپلئون دوم بخش بزرگی از آن را از دست شان گرفت. بنابراین، طبقه‌ی کارگر در موقعیت نبود که برای منافع خود دست به عمل زند و نمی خواست به خاطر بورژوازی یا ناپلئون به خیابان بیاید. به این ترتیب، مبارزه‌ی طبقاتی از میان نرفته بود بلکه در حال تعادل از حرکت بازمانده بود. وظیفه‌ی ناپلئون استفاده از موازنۀ قدرت میان طبقات متخاصم بود.

ناپلئون زمانی قدرت گرفت که همه طبقات اجتماعی ناتوانی خود را در به دست گرفتن قدرت نشان داده بودند. از این‌رو نه تنها خود را فرسوده کرده بودند بلکه اعتبار خود را هم خرج کرده بودند: پس از آن که انقلاب فوریه قدرت «بانکداران و سفته‌ی بازان» را معتزل کرد، هر طبقه‌ی اجتماعی می‌توانست شناس خود را در گرفتن قدرت آزمایش

کند. اول طبقه‌ی کارگر در جریان هیجان روزهای اول انقلاب؛ سپس خرد بورژوازی جمهوری خواه به رهبری کاویناک وبالآخره بورژوازی سلطنت طلب. هیچ‌یک از این طبقات نتوانستند قدرتی را که به دست آورده بودند نگه دارند. سلطنت طلبان می‌ترسیدند قدرت به دست طبقه‌ی کارگر بیفت. بنابراین از کل این اختلافات استفاده کرد و با رأی دهقانان، لمپن پرولتاپیا و سیطره‌ی خود بگیرد - طبقاتی که پس از چهار سال نبرد خوبین توانایی آن را نداشتند که به تنها بیان قدرت را به دست گیرند و حفظ کنند. به این ترتیب، به قول انگلیس:

«حکومت لوئی بنابراین جنگ طبقاتی را حذف نکرد بلکه صراف‌کشاکش‌های خوبینی را که گاه به گاه میان طبقات مختلف برای گرفتن قدرت در می‌گرفت به حال تعليق درآورد. هیچ‌یک از این طبقات جرئت کافی برای دست زدن به نبردی تازه نداشت که شانس پیروزی داشته باشد. صرف اختلاف طبقاتی در حال حاضر به نفع برنامه‌های ناپلئون است.»

خلاصه آن که لوئی ناپلئون از آن‌رو به قدرت رسید که جنگ آشکار میان طبقات مختلف جامعه‌ی فرانسه در چهار سال پیش از آن‌ها را فرسوده کرده و از جنگنده‌شان را از هم پراکنده بود. در چنین شرایطی، لائق برای مدتی، مبارزه‌ی طبقاتی میان آن‌ها فقط می‌توانست به طور مسالمت‌آمیز و قانونی ادامه یابد. در چنین شرایطی، به نوعی نفع همه طبقات متخاصل در آن بود که دولتی قدرتمند از درگیری‌های کوچک و بی‌اهمیت جلوگیری کند چرا که این درگیری‌های یهوده، از قدرتمند شدن هریک از طبقات درگیر به آن اندازه که بتواند سرنوشت نبرد بعدی را تعیین کند، جلوگیری می‌کرد.

۲- دولت تا آن‌جا به سوی استقلال (خودمختاری) پیش می‌رود که هیچ بدیل دیگری برای جلوگیری از فروپاشی جامعه در اثر درگیری‌های یهوده و عبت وجود نداشته باشد.

در « Hegdhem بروم » مارکس اشاره می‌کند که شکست ماه ژوئن (۱۸۴۸)، تهدید طبقه‌ی کارگر را متفقی نکرد، اما این به معنای رفع کامل این تهدید نبود. دلیل ناتوانی طبقات بالا در حل مسئله‌ی قدرت، ترس از این بود که نکند دست به کاری زندگانی را برای حمله جدید پرولتاپیا باز کند. انگلیس چند سال بعد می‌نویسد:

«هنگامی که قیام آتش‌شان مانند سال ۱۸۴۸ ناگهان شیخ غول آسای طبقه‌ی کارگر مسلح را که برای رهایی سیاسی - اجتماعی خود دست به نبرد زد، جلو

چشممان حیرت زده‌ی طبقه‌ی متوسط و لیبرال اروپا عیان ساخت، این طبقات که امنیت سرمایه‌هاشان اهمیتی به مراتب بیشتر از قدرت سیاسی مستقیم‌شان داشت، هم این قدرت و هم کل آزادی‌های را که برایش جنگیده بودند قربانی کردند تا از سرکوب انقلاب پرولتاریایی مطمئن شوند. طبقه‌ی متوسط خود را از نظر سیاسی برای اداره‌ی امور کشور ناتوان اعلام کرد و به استبداد نظامی دیوانسالار تن درداد.^{۸۸}

بعدها - در «جنگ داخلی در فرانسه» - مارکس مثاله را این طور تشریح می‌کند: «امپراتوری بنپارتی، با کودتا به مثابه گواهی تولدش، با انتخابات برای مشروعیت بخشیدنش و شمشیر به عنوان عصای پادشاهی اش مدعی بود که ریشه در دهقانان یعنی توده‌ی عظیم تولیدکننده‌ی دارد که مستقیماً در گیر مبارزه‌ی کار و سرمایه نیست. مدعی بود با درهم شکستن پارلماتاریسم و از میان بردن سرسپردگی عربیان دولت به طبقات ثروتمند، طبقه‌ی کارگر را نجات خواهد داد. اقرار می‌کرد که با حفظ سلطه‌ی اقتصادی طبقات ثروتمند بر کارگران، آن طبقات را نجات خواهد داد. و سرانجام مدعی شد که با تجدید حیات هیولای شکوه ملی همه‌ی طبقات را متحد خواهد ساخت. امپراتوری بنپارت درواقع تنها شکل ممکن دولت در زمانی بود که بورژوازی قبلًا [مبارزه را] باخته بود و طبقه‌ی کارگر هنوز توانایی حاکمیت بر کشور را به دست نیاورده بود.»

بنابراین، دولت خودمختار در خلی که فرسودگی همه‌جانبه‌ی قدرت طبقاتی به وجود می‌آورد، قدم به میدان نهاد.

۳ - دولت خودمختار در شرایطی که هیچ یک از طبقات موجود قادر نیست مدرنیزاسیون لازم را تحقق پنخداد، وضعیتی به وجود می‌آورد که این کار صورت گیرد.

در شرایط آن روز فرانسه مدرنیزاسیون در درجه‌ی اول به معنای صنعتی شدن بود. صنعتی شدن نیز تا زمانی که طبقه‌ی کارگر بلوغ کافی را برای سازماندهی جامعه تحت حاکمیت خود پیدا نکرده بود، به معنای بورژوازی کردن جامعه بود. دولت بنپارت می‌باشد برنامه‌ی اقتصادی بورژوازی را به عنوان برنامه‌ی خودش اتخاذ کند؛ نه به عنوان دادن امتیاز به شرکای سرمایه‌دار خود بلکه در راستای منافع خودش. او برای

افزایش قدرتش نیاز به برنامه توسعه اقتصادی و صنعتی داشت چرا که در آن دوران اهداف کشورگشایی و نظامی بدون ظرفیت اقتصادی بی‌پایه شده بود. به قول مارکس موقوفیت‌های لوئی بنایارت موجب رضایت تک‌تک زمینداران بزرگ، صاحبان صنایع، اجاره‌داران و سفته‌بازان بود چرا که با لبخند رضایت بر لب می‌گفتند که «جنایت از آن اوست، ثمراتش از آنِ ماست. ناپلشون در کاخ توپلری حکومت می‌کند، ما هم در قلمرو خود با امنیتی بیشتر و استبدادی فزون‌تر حاکمیت داریم؛ در کارخانه‌های مان، در بورس سهام و دفاتر حسابداری مان. هرگ برسوسیالیسم! زنده باد امپراتوری!»^{۴۰} هال دریبر در همین فصل از جلد اول کتاب خود، ویژگی‌های بنایارتیسم را این طور خلاصه می‌کند:

- (۱) نقش تاریخی بنایارتیسم مدرنیزاسیون جامعه بود.
- (۲) بورژوازی از حقوق و قدرت سیاسی خود در ازای تضمین گسترش اقتصادی اش می‌گذرد.
- (۳) دولت بنایارتی ناچار است منافع طبقاتی بورژوازی را حتی در برابر مخالفت خود طبقه یا بخش روشینین و آگاه آن بهزور پیش برد.
- (۴) بنایارتیسم به مثابه‌ی یک شکل حکومتی به ویژگی‌های شخصی دیکتاتور مسئول آن بستگی ندارد.
- (۵) هسته‌ی اصلی بنایارتیسم استقلال (اتونومی) قدرت دولت در رابطه با همه طبقات از جمله طبقه‌ی حاکم است.
- (۶) با این همه، نتیجه‌ی تاریخی و عینی آن، دگرگونی اجتماعی یا «انقلاب از بالا» است.^{۴۱}

حال، پس از این مقدمه، می‌پردازیم به متن «هجدهم بروم». ^{۴۰} بخش اول جزو، یک سلسله اصول بنایانی ماتریالیسم تاریخی، درس‌های تاریخی و جمع‌بندی کلی سال‌های دوران‌ساز ۱۸۴۸ تا ۱۸۵۲ اروپا و به ویژه فرانسه را شامل می‌شود.

جمله‌ی دوم متن بیانگر یکی از اصول ماتریالیسم تاریخی است که پیش از این مارکس و انگلیس آن را در «ایدئولوژی آلمانی» به طور گسترده‌ی بیان باز کرده بودند: «این انسان‌ها هستند که تاریخ خود را می‌سازند ولی نه آن‌گونه که می‌خواهند، یا در شرایطی که خود انتخاب کرده‌اند، بلکه در شرایط داده شده‌ی بیان که مستقیماً با آن رویه‌رو هستند و میراث گذشته است.»^{۴۲}

مارکس در جملات بعدی دست آوردهای کودتای تاپلثون اول را چه در خاک فرانسه و چه جاهای دیگر اروپا که فتح کرد بر می‌شمارد: تأسیس و شکوفا ساختن جامعه‌ی بورژوازی مدرن؛ شکستن نهادهای فتووالی؛ اجازه دادن به رقابت آزاد؛ پیشبرد نیروهای تولیدی - و این که قهرمان‌گری، از خودگذشتگی، دست یازیدن به ایجاد وحشت، جنگ داخلی و جنگ‌های خارجی لازم بود تا چنین جامعه‌یی زاده شود. همه‌ی این‌ها با آن که برای پیشبرد امر انقلاب خود از اساطیر کهن در تئوری کمک گرفتند، در عمل هدفان برقراری جامعه‌ی بورژوازی بود. نه تنها در انقلاب کبیر فرانسه بلکه در انقلاب قرن هفدهم انگلستان:

«کرامول و مردم انگلیس، زبان و شور پندارهای لازم برای انقلاب بورژوازی خود را از لابه‌لای صفحات عهد عتیق به عاریت گرفته بودند. ولی همین که هدف واقعی حاصل شد، یعنی دگرگونی بورژوازی جامعه‌ی انگلستان به سرانجام خود رسید، [دیگر به سرمشق‌های کهن نیازی نبود و] جان لاک جای حقوق را گرفت.» (جلد ۱۱، ص ۱۰۵ - منبع ۹۰ صفحه‌ی ۱۳)

به نظر مارکس دوباره زنده کردن خاطره‌ی مردگان انقلاب‌های پیشین برای آن بود که در بزرگ‌نمایی وظایف مشخص در خیال مردم بکوشنند نه آن که از انجام وظایف، در واقعیت، طفره روند. اما در دوره‌ی انقلاب ۱۸۴۸ تا ۱۸۵۱ فرانسه «آن‌چه صورت گرفت چیزی جز به حرکت درآوردن شیخ انقلاب کبیر فرانسه نبود.» در حالی که خصلت انقلاب قرن نوزدهم باید چیز دیگری باشد:

«انقلاب اجتماعی قرن نوزدهم چکامه‌ی خود را از گذشته نمی‌تواند بگیرد، این چکامه را فقط از آینده می‌توان گرفت. این انقلاب تا همه‌ی خرافات گذشته را نزوبد و نابود نکند قادر نیست به کار خویش بپردازد. انقلاب‌های پیشین به یادآوری خاطره‌های تاریخی جهان از آن‌رو نیاز داشتند که محتوای واقعی خویش را برابر خود بپوشانند. انقلاب قرن نوزدهمی به این‌گونه یادآوری‌ها نیازی ندارد و باید بگذارد مردگان سرگرم دفن مرده‌های خویش باشند تا خود به محتوای خویش بپردازد. در گذشته، مضمون به پای کلام نمی‌رسید، اکنون کلام است که گنجایش مضمون را ندارد.» (همان، صفحه‌ی ۱۵)

به سخن دیگر، انقلاب قرن نوزدهمی محتوایی از بیان متفاوت با انقلابات گذشته دارد:

انقلاب کار علیه سرمایه؛ یا محتوایی بسیار عمیق‌تر از انقلاب‌های پیشین. مارکس انقلاب فوریه ۱۸۴۸ را «حمله‌یی نامتنظره» می‌بیند که جامعه را غافلگیر کرد و کودتای ۲ دسامبر ۱۸۵۱ را چون ترددستی درخور یک حقه باز که ثمرات آن را ریبد و در نتیجه از آن پس جامعه به جای آن که محتوای تازه‌یی پیدا کند عقب‌گرد کرد و زیر سلطه‌ی ارتش و روحانیت رفت. با این همه، به نظر او «دوره‌ی میانی این رویدادها بیهوده سپری نشد... چرا که [جامعه] با تجربیاتی که در مدتی به این کوتاهی به دست آورد با شرایطی رویه رو شد که یک انقلاب مدرن به معنای جدی کلمه به آن نیاز دارد.» در ادامه، مارکس انقلابات بورژوازی قرن هجدهم را با انقلابات پرولتاریاتی قرن نوزدهم مقایسه می‌کند و می‌نویسد:

«انقلاب‌های بورژوازی؛ از نوع انقلاب‌های قرن هیجدهم، با سرعت تمام از یک کامیابی به کامیابی دیگر می‌رسند. آثار دراماتیک هریک از این انقلاب‌ها بیش از دیگری است. آدم‌ها و اشیاء غرق نور و آتش‌اند، و روز، روز از خود بی‌خودی است. اما، این همه دوامی ندارد و طولی نمی‌کشد که شور و شوک‌ها به نقطه اوج خود می‌رسد و جامعه به دورانی طولانی از خماری و افسردگی، در حالی فرو می‌رود که هنوز فرصلت نیافته است کامیابی‌های دوره‌ی توافق و التهابش را با آرامش و سنجیدگی جذب و هضم کند. انقلاب‌های پرولتاریاتی بر عکس، مانند انقلاب‌های قرن نوزدهم، هماره در حال انتقاد از خویش‌اند؛ لحظه به لحظه از حرکت بازمی‌ایستند تا به چیزی که به نظر می‌رسد انجام یافته است دوباره پردازنند و تلاش را از سر گیرند، به نخستین دو دلی‌ها و ناتوانی‌ها و ناکامی‌ها می‌خندند، رقیب را به زمین نمی‌زنند مگر برای فرصلت دادن به وی تا نیرویی تازه از خاک برگیرد و به صورتی دهشتناک‌تر از پیش، رویارویشان قد علم کند، در برابر عظمت و بی‌کرانی نامتعین هدف‌های خویش بارها و بارها عقب می‌نشینند تا آن لحظه‌یی که کار به جایی رسد که دیگر هرگونه عقب‌نشیتی را ناممکن سازد و خود اوضاع و احوال فریاد برآورند. جایش همین جاست: این گوی و این میدان.»

(همان، صفحات ۱۶-۱۷)

پس از این جمع‌بندی کلی از تجربه انقلاب‌های پیشین و پیش از وارد شدن به بیان گسترده‌ی انقلاب ۱۸۴۸-۴۹، مارکس نه تنها از «حضرات دموکرات‌ها» که منتظر «نتایج پربرکت دومین یکشنبه ماه مه ۱۸۵۲» (روز انتخابات بعدی) نشسته بودند و انتظار

معجزه از آن داشتند انتقاد می‌کند بلکه غافلگیر شدن کل ملت فرانسه را مورد انتقاد قرار داده و می‌نویسد:

«کافی نیست، مثل فرانسوی‌ها، بگوییم که ملت غافلگیر شده است. غفلت یک ملت مانند غفلت زنی که اجازه دهد تا نخستین ماجراجویی که از راه می‌رسد بر روی دست یابد، بخشنودی نیست. با این طرز تعییر هیچ مشکلی را نمی‌توان گشود... چرا که همچنان با این مسئله رویه را هستیم که چگونه ملتی را ۳۶ میلیونی توانته است به دست سه شیاد غافلگیر شود و بدون مقاومت تن به اسارت دهد.» (صفحه ۲۰)

به همین دلیل شکست انقلاب دلایل عمیق‌تری دارد که باید به آن‌ها پرداخت. از این‌جا به بعد، مارکس خطوط کلی مراحلی را که انقلاب فرانسه از روز ۲۴ فوریه ۱۸۴۸ تا دسامبر ۱۸۵۱ (در آستانه کودتای ناپلئون دوم) از سرگذرانده است، باز می‌کند و از سه دوره‌ی شخص نام می‌برد: (۱) دوره‌ی فوریه؛ (۲) دوره‌ی تأسیس جمهوری یا برپایی مجلس مؤسان از ۱۸۴۸ تا ۲۸ مه ۱۸۴۹؛ و (۳) دوره‌ی جمهوری مبتنی بر قانون اساسی یا دوره‌ی مجلس ملی قانونگذاری از ۲۸ مه ۱۸۴۹ تا ۲ دسامبر ۱۸۵۱.

خلاصت رسمی دوره‌ی اول (از ۲۴ فوریه تا ۴ مه ۱۸۴۸) این است که حکومت سرهمندی شده‌ی آن، خودش اعلام کرد که حکومت موقت است. در نتیجه هیچ کس و هیچ چیز در این دوره جرئت نکرد حق وجود داشتن و عمل کردن به معنای حقیقی کلمه را داشته باشد. ترکیب این حکومت نیز از شرکت‌کنندگان در انقلاب تشکیل می‌شد: هواداران سلطنت اورلئان، بورژوازی جمهوری خواه، خرد بورژوازی جمهوری خواه دموکرات و طبقه‌ی کارگر سوسیال دموکرات.

مارکس قبل از «نبردهای طبقاتی در فرانسه» خلاصت حکومت ژوییه ۱۸۳۰ به رهبری لوئی فیلیپ را باز کرده و نشان داده بود که درواقع حکومت اشرافیت مالی است و در نتیجه نه تنها کارگران و دهقانان بلکه کل بورژوازی صنعتی هم در برآنداختن آن شرکت کردند. پس، برای وجود چنین ترکیبی در حکومت موقت:

«راه دیگری هم وجود نداشت. هدف اصلی ایام فوریه فقط انجام اصلاحاتی در شیوه‌ی برگزاری انتخابات بود تا دایرہ‌ی افراد صاحب امتیاز سیاسی در بین خود طبقه‌ی دارا گسترش یابد و سلطه‌ی انصاری اشرافیت مالی برآقت.» نه تنها همه‌ی اقسام و طبقات در انقلاب شرکت کردند بلکه گارد ملی حالت منفعل به

خود گرفت و ارتش از خود مقاومتی نشان نداد و در نتیجه نظام پادشاهی پا به فرار گذاشت. از آن جا که سلطنت لوئی فیلیپ اشرافیت مالی را نمایندگی می‌کرد و انقلاب علیه آن صورت گرفته بود:

«به نظر رسید که راهی جز جمهوری وجود ندارد. [تنها] هر گروهی این جمهوری را به دلخواه خود تعبیر کرد. اما چون پرولتاریا بود که اسلحه به دست این پیروزی را می‌سر کرده بود، همین پرولتاریا مُهر خودش را به جمهوری زد و جمهوری اجتماعی (Social Republic) اعلام شد. بدینسان مضمون عام انقلاب مدرن تعیین گردید.» (صفحه‌ی ۲۱-۲۲)

اما آیا پیاده کردن این مضمون در آن لحظه تاریخی امکان داشت؟

«این مضمون با هر آن چه به کار افتادن اش در آن شرایط و اوضاع مشخص، با آن وسائل موجود و با توجه به درجه توسعه‌یی که توده‌ها بدان دست یافته بودند و بی‌درنگ امکان‌پذیر بود، تناقضی ویژه داشت.» (صفحه‌ی ۲۲)

نتیجه‌ی چنین وضع پر تناقضی که در آن، بخش اصلی قدرت نصیب نیروهای غیرکارگری شد این بود که:

«در هیچ دوره‌ی دیگری به آمیزه‌یی تا این حد گوناگون از عباراتی پرآب و تاب و تردید و ناکارآیی واقعی که پر بود از شور و شوق به پیشرفت ولی همچنان تحت سلطه‌ی کامل همان عادات همیشگی، در عین حال حاکی از هماهنگی ظاهری تمامی جامعه و تضاد عمیق عناصر متفاوت آن، برتری خوریم. در حالی که پرولتاریای پاریس همچنان سرمیست چشم‌اندازهای بیکرانی بود که فراروی او گشوده شده بود و سرگرم بحث‌های جدی در مسائل اجتماعی بود، نیروهای کهن جامعه‌گرد هم آمدند، با هم متحد شدند، فکر کردند و متحده نامتنظر در وجود مهم‌ترین قو dalle ملت یعنی دهقانان و خردۀ بورژواها ... یافتدند.» (صفحه‌ی ۲۲)

مارکس قبل از جزئیات رویدادهای فوریه تا ماه مه را در مقالات «نویه رایتیشه تسایتونگ» و «نبردهای طبقاتی در فرانسه» شرح داده بود، در اینجا تنها نتایج عملی آن را یادآوری می‌کند. در دوره‌ی دوم است که طبقه‌ی کارگر آغاز به فرا گرفتن درس خود می‌کند:

ادوره‌ی دوم که از ۴ مه ۱۸۴۸ تا پایان مه ۱۸۴۹ را در بر می‌گیرد، دوره‌ی قانون اساسی و تأسیس جمهوری بورژوازی است... مجلس ملی که چهارم مه ۱۸۴۸ تشکیل جلسه داد، نتیجه‌ی آرای ملت بود و بنابراین نمایندگی ملت را به عهده داشت. این مجلس یانگر اعتراض شدیدی بر ضد دعاوی ایام فوریه (خواسته‌های کارگران) و رسالت‌اش این بود که نتایج انقلاب را به چارچوب های بورژوازی اش برگرداند.»

اما کارگران پاریس نمی‌توانستند در برابر این رویداد بی‌تفاوت بمانند: «پرولتاریای پاریس که بی‌درنگ متوجه این خصلت مجلس شد چند روز پس از تشکیل جلسه‌ی مجلس (روز ۱۵ مه) کوشید تا موجودیت مجلس را با توصل به زور انکار کند، مجلس را منحل سازد و نهادی را که روح واکنش‌گر ملت در قالب آن وی را تهدید می‌کرد از هم بیاورد... اما نتیجه‌ی رویدادهای ۱۵ مه فقط این شد که بلانکی و طرفدارانش یعنی کمونیست‌های انقلابی یا رهبران حقیقی حزب پرولتاریایی برای تمامی دوره‌ی که موردنظر ماست از صحنه‌ی عمومی دور شوند (به زندان افتند).»

مارکس دلیل این رویدادها و شکست کارگران در ماه مه و اواخر ژوئن ۱۸۴۸ را چنین ارزیابی می‌کند:

«جای پادشاهی بورژوازی لوئی فیلیپ را فقط جمهوری بورژوازی می‌توانست بگیرد. یعنی این که اگر در دوران پادشاهی بخش محدودی از بورژوازی بود که به نام شاه فرمانروایی می‌کرد (بورژوازی مالی)، از آن پس کل بورژوازی است که می‌بایست به نام مردم فرمان برازد. دعاوی پرولتاریایی پاریس یاوه‌ایی تحقق ناپذیر و غیرواقعی اند که می‌بایست یک بار و برای همیشه به آن‌ها خاتمه داد. واکنش پرولتاریایی پاریس در برابر این بیان مجلس مؤسسان، شورش ژوئن بود که عظیم‌ترین رویداد در تاریخ جنگ‌های داخلی اروپا به شمار می‌رفت. در این نبرد جمهوری بورژوازی پیروز شد. این جمهوری از حمایت اشرافیت مالی، بورژوازی صنعتی، طبقات متوسط، خردۀ بورژوازی، ارتش، قشنهای اجتماعی پایین‌تر از پرولتاریا که به صورت گارد سیار سازمان یافته بودند، روشنفکران سرشناس، روحانیت و تمامی جمعیت رومستایی

برخوردار بود. در کنار پرولتاریای پاریس کسی نبود جز خود پرولتاریا. بیش از ۳۰۰۰ نفر شورشی با پیروزی بورژوازی از دم تیغ گذرانده شدند و ۱۵۰۰ نفر هم بدون محاکمه به تبعید رفتند. با این شکست، پرولتاریا به عقب صحنه انقلاب رفت.» (صفحه ۲۴-۲۳)

کوشش‌های بعدی پرولتاریا نیز با شکست مواجه شد. نتیجه آن که: «بخشی از پرولتاریای پاریس درگیر تجربه‌ی برخی دیدگاه‌های خرد بورژوازی چون برایی بانک‌های مبادله و انجمن‌های کارگری شد. به عبارتی وارد سلسه فعالیت‌هایی شد که طی آن دیگر نمی‌خواهد جهان را به کمک وسائل بزرگی که خاص پرولتاریا هستند تغییر دهد؛ بلکه کاملاً برعکس، در صدد آن است که در چارچوب محدود شرایط هستی خویش، به اصطلاح در غیاب جامعه و به صورت خصوصی، به امتیازاتی دست یابد که به رهایی اش کمک می‌کنند، و ناگزیر هر یار شکست می‌خورد. به نظر می‌رسد که پرولتاریا نه قادر است عظمت اتفاقی خود را باز یابد، نه می‌تواند توان تازه‌بی در اتحادهای تازه‌اش با دیگر قشرها پیدا کند تا همه‌ی طبقاتی که وی علیه آن‌ها در ماه ژوئن جنگیده است در کنار او از پا در آیند.»

تنها دلداری مارکس در این زمینه این است که کارگران با افتخاراتی درخور تمامی نبردهای بزرگ تاریخی از پا در می‌آیند، چرا که انقلاب ژوئن از نظر تأثیرش بر اروپا قابل مقایسه با شکست‌های بعدی دیگر طبقات نیست.

نکته‌ی پراهمیتی که مارکس در مقایسه‌ی شرایط کشورهای پیشرفته‌ی اروپایی با ایالات متحده مطرح می‌کند این است که در کشوری چون فرانسه، جمهوری به‌طورکلی فقط قالب دگرگونی سیاسی جامعه‌ی بورژوازی است نه قالب حفظ وضع موجود؛ در حالی که در ایالات متحده جمهوری قالب حفظ وضع موجود است. به سخن دیگر، نظام جمهوری در امریکا ثباتی بسیار بیشتر از اروپا خواهد داشت.

حال که پرولتاریا از پا درآمده، تضاد میان دیگر طبقات بروز می‌کند و «حلقه‌ی خداوندان جامعه تنگ‌تر می‌شود و منفعتی انحصاری‌تر جای منافع عام را می‌گیرد» و ساده‌ترین خواست‌ها و شعارها داغ «سوء‌قصد بد جامعه» و «سویسالیسم» به پیشانی اش می‌خورد

و به اشکال مختلف از پا درمی آید تا سرانجام یک آس ویاس رذل به عنوان «ناجی جامعه» به کاخ تویلری راه یابد.

* * *

در بخش دوم از سلسله مقالات، مارکس تاریخ مجلس ملی مؤسسان را از ایام ژوئن به بعد پی می گیرد و در ابتدا تاریخچه قدرت‌گیری بورژوازی جمهوری خواه را باز می‌کند که طرفداران آن مرکب از بورژواها، نویسنده‌گان، وکلای مدافع، افسران و کارمندان از سوی روزنامه‌ی «ناسیونال» نمایندگی می‌شوند و وزیرگی آن‌ها ناسیونالیسم فرانسوی و نفرت از لوئی فیلیپ است. اینان به شدت مخالف سوسیالیسم و خواهان حاکمیت بورژوازی در قالب جمهوری و نه پادشاهی بودند.

«فرمانروایی انحصاری جمهوری خواهان بورژوا فقط از ۲۴ ژوئن تا ۱۰ دسامبر ۱۸۴۸ طول کشید. تایج آن را در تدوین طرح قانون اساسی جمهوری و اعلام حکومت نظامی در پاریس می‌توان خلاصه کرد.» (صفحه ۱۱۴)

در این فاصله جمهوری خواهان خرد بورژوا یا دموکرات را هم از قدرت حذف کردند. قانون اساسی جدید در واقع روایت جمهوری خواهانه‌ی قانون اساسی ۱۸۳۰ بود. قانون اساسی پیشین چنان محدود بود که بخشی از بورژوازی را از دسترسی به حقوق سیاسی محروم می‌کرد. انقلاب فوریه بی‌درنگ حق رأی عمومی را به جای آن گذاشت. مارکس تناقض‌های موجود در این قانون اساسی را به دقت باز می‌کند و نشان می‌دهد چرا این نقاط ضعف چون پاشنه‌ی آشیل باعث مرگ آن خواهد شد.

این قانون اساسی بعداً به زور سرنیزه از میان رفت. به همین مناسبت مارکس مثالی تاریخی در تفسیر این رویداد می‌آورد که واقعیت ملموس آن را حتی امروز به طور عربان و در مقیاسی بس‌گسترده‌تر در مورد تنها ابرقدرت کنونی جهان می‌توان دید:

«اجداد "جمهوری خواهان شریف" نماد سیاسی خودشان را که پرچم سه‌رنگ بود یک دور در اروپا گردانده بودند (ناپلئون و فتوحاتش). این‌ها هم به سهم خود ابداعی کردنده بدون کمک کسی راه خویش را در سراسر قاره اروپا پیمود و سپس با علاقه‌ی قلبی بیشتری دویاره به فرانسه برگشت، چنان‌که اکنون در نیمی از ایالات فرانسه حق سکونت یافته و جا خوش کرده

است. [و این ابداع چه بود؟] اعلام حکومت نظامی.

حکومت نظامی اختراع چشم‌گیری بود که از آن پس در هر بحرانی که در جریان انقلاب فرانسه پیش آمد به کار بسته شد. اما آیا ارتش، که عامل اجرای آن بود، روزی به این فکر نمی‌افتداد که بهتر است با برقرار کردن نظام خاص خودش به عنوان برترین نظام، جامعه را یک‌بار برای همیشه نجات دهد؟ آیا بهتر نبود که ارتش به جای آن که گهگاه با اعلام حکومت نظامی به نفع بورژوازی چند کشته دهد و مورد اخراج و تُخُم بخشی از مردم قرار گیرد، سرانجام به این فکر بیفتند که از حکومت نظامی به نفع خودش استفاده کند و ضمن این کار برای گاو صندوق‌های بورژواها هم محافظ مخصوص بگمارد؟ جمهوری خواهان خالص محترم یا برقراری حکومت نظامی در پاریس زمینه را برای رشد و نمو گارد ضربتی دوم دسامبر ۱۸۵۱ فراهم کردند.

اگر فاصله‌ی میان ژوئن تا دهم دسامبر ۱۸۴۸ دوره‌ی سلطه‌یابی جمهوری خواهان بود، از بیستم دسامبر یه بعد دوره‌ی افول آن‌ها بود:

جمهوری خواهان خالص (اصحاب ناسیونال) در دوره‌ی قدرت‌گیری خود، پرولتاریا را از صحنه‌ی سیاسی کنار زدند و خرد بورژوازی دموکرات را به سکوت و اداشتن، حال نوبت خودشان بود که توسط اکثریت بزرگ بورژوازی که سلطنت طلب بود کنار زده شوند. اینان گرچه در برابر پرولتاریا با خشونت هرچه تمام‌تر ایستاده بودند اما در برابر سلطنت طلبان بزدلانه عقب نشستند و در نتیجه «دود شدند و به هوا رفتند». دو نیروی دست‌راستی در صحنه باقی مانده در صحنه - لوثی ناپلئون و «حزب نظام» - در ژانویه‌ی ۱۸۴۹ با کمک هم و بهزور ارتش مجلس مؤسسان را منحل کردند یا به عبارتی به «حکومت موقت» که دست آورد انقلاب بود خاتمه دادند. اما سلطنت طلبان غافل از آن بودند که روزی لوثی بنپاریت از همین شیوه‌ی عملی و کاربرد نیروی نظامی علیه خودشان استفاده خواهد کرد. خواهیم دید که چنین هم شد.

* * *

بخش سوم جزوه با تشکیل مجلس قانون‌گذاری در ۲۹ مه ۱۸۴۹ - پس از انحلال مؤسسان - آغاز می‌شود. مارکس فاصله‌ی میان این تاریخ و ۲ دسامبر ۱۸۵۱ را که لوثی ناپلئون مجلس قانون‌گذاری را برچید، دوره‌ی جمهوری مبتنی بر قانون اساسی یا جمهوری پارلمانی می‌نامد. در اینجا مارکس با بیان تفاوت‌های چشم‌گیر میان انقلاب کبیر فرانسه

و انقلاب ۱۸۴۸-۴۹ چکیده‌ی محتوای این دو انقلاب را روشن می‌کند:

«در نخستین انقلاب فرانسه، سلطه طرفداران قانون اساسی جای خود را به سلطه «ازیرونده‌ها» می‌دهد و سلطه‌ی «زیروننه»‌ها جای خود را به «زاکوین»‌ها. هریک از این احزاب متکی به پشتیبانی حزب پیشرفت‌تر بود. همین که هریک از این دو، انقلاب را به حد کافی پیش راند و به جایی رساند که دیگر نمی‌توانست به دنبالش برود، چه رسید که از آن جلو بیفتد، جسورترین متحدی که پایه پا دنبال وی بوده، کنارش زده و روانه‌ی گیوتین اش کرده است. بدین‌سان انقلاب در خطی بالا رونده گسترش یافته است.»

«در مورد انقلاب ۱۸۴۸، وضع عکس این است. حزب پرولتاریایی در این جاگویی که زائده‌ی حزب خردبورژوازی دموکرات است. در ۱۶ آوریل و ۱۵ مه و در ماه ژوئن (روزهای راهپیمایی، اعتراض و شورش کارگران) همه به این حزب خیانت می‌کنند و تهایش می‌گذارند. حزب دموکرات به‌نوبه‌ی خود، بر شانه‌های حزب جمهوری خواه بورژوا تکیه می‌کند. به محض این که حزب اخیر زیر پای خود را محکم یافته، خود را از شرّ این همراه مزاحم خلاص کرد و به دوش حزب نظم پرید. حزب نظم شانه خالی کرد تا جمهوری خواهان زمین بخورند و خودش به‌نوبه‌ی خود بر شانه‌ی نیروهای مسلح تکیه داد. و هم‌چنان خیال می‌کرد که روی آن شانه‌ها آرمیده است تا روزی که صبح از خواب برخاست و دید آن شانه‌ها به سرنیزه تبدیل شده است. هر حزبی از بشت‌سر بالگد به کسی که او را جلو می‌راند می‌کوبد و از جلو روی شانه‌ی کسی می‌افتد که وی را به عقب هُل می‌دهد. و عجیب نیست که در چنین وضعیت مسخره‌ی تعادلش را از دست بدهد و پس از آن که اداهای لازم را از خود درآورده، با چرخ‌های عجیب و غریب کله‌پا شود. بدین‌سان انقلاب خط پایین رونده‌ی طی می‌کند. این سیر قهقهه‌ای برای انقلاب حتی پیش از آن که آخرین سنگر فوریه برچیده و نخستین مرجع انقلابی تشکیل شود، آغاز شده بود.» (صفحات ۴۹-۵۰)

در این بخش از جزو، مارکس هم در رابطه با اختلاف میان دو بخش اصلی «حزب نظم» - سلطنت طلبان - و هم در مورد حزب موتانی که خردبورژوازی فرانسه را نمایندگی می‌کرد تحلیل‌هایی ارائه می‌دهد که از جهت شناخت موقعیت عینی و «ازبرتاپی» این

طبقات و رابطه اش با موضع گیری های ذهنی و «روشنایی» آنان درس های آموزنده ای دارد. در رابطه با «حزب نظم» می خوانیم:

«در عصر بورین ها، فرمانروایی در دست مالکان عمدتی زمین و کشیشان چاکر مسلک بود؛ درحالی که در دوره سلطنت ژوئیه [دوره اول راشان ها] قشر بالای اشرافیت مالی، صنایع بزرگ، بازرگانی عمدتی یعنی سرمایه، با خیل وکلای دفاع، اساتید دانشگاه و سخن سرا یانش بود که فرمانروایی می کرد. سلطنت لژیتمیست ها چیزی نبود جز مظہر سیاسی سلطنه موروثی خداوندگاران زمین، همچنان که سلطنت ژوئیه مظہر سیاسی فرمانروایی غاصبانه بورژوازی تازه به دوران رسیده بود. پس، جدایی این شاخه ها از یکدیگر به خاطر به اصطلاح اصول نبود بلکه بیشتر ناشی از تفاوت شرایط مادی هستی آن ها، یعنی بیانگر دو قسم مالکیت متفاوت بود؛ همان تضاد قدیمی شهر و روستا، همان رقابت کهن سرمایه با مالکیت ارضی. البته کسی منکر این نبود که در عین حال، خاطرات کهن، دشمنی های شخصی، ترس ها و امیدواری ها، پیشداوری ها و توهمنات، احساسات همدردی و انزجار، اعتقادها، معتقدات مذهبی و اصولی هم وجود داشت که عامل پیوستگی آن دو به این یا آن خاندان سلطنتی می شد. زیرا شکل های متفاوت مالکیت یا شرایط هستی اجتماعی، خود پایه بیان است که روینای کاملی از احساس ها، پندارهای شیوه های اندیشه و نگرش به زندگی با تفاوت ها و شکل های ویژه خویش، بر اساس آن پا می گیرد. تمامی طبقه بر پایه ای شرایط مادی زندگی خویش و روابط اجتماعی متناسب با آن ها در پدید آوردن این روینا و شکل دادن به آن سهیم است. فرد آدمی که این همه را از راه سنت یا تعلیم و تربیت می آموزد ممکن است تصور کند که این ها دلایل حقیقی تعیین کننده فعالیت او و نقطه ای عزیمت آن را تشکیل می دهدن. اگرچه اول را ثانیست ها و لژیتمیست ها، یعنی هر یک از دو شاخه مورد بحث می کوشیدند تا خود و دیگران را قانع کنند که عامل اصلی جدایی آن دو از یکدیگر دلستگی هایشان به دو خاندان سلطنتی است، اما واقعیت امر در عمل ثابت می کرد که آن چه مانع اتحاد دو شاخه است اختلاف منافع آن هاست. همچنان که در زندگانی خصوصی، میان آن چیزی که شخص درباره خود می اندیشد و به زبان می آورد و آن چه به واقع هست و می کند فرق می گذاردند، در نبردهای تاریخی

لازم است میان گفته‌ها و ادعاهای خیال‌پردازانه‌ی احزاب، و سازمان‌واقعی و منافع واقعی آن‌ها، میان طرز تلقی آن‌ها از خودشان و آن چیزی که به واقع هستند، از آن هم بیش‌تر فرق گذاشته شود.» (صفحات ۵۶-۵۷)

و در رابطه‌ی میان طبقه‌ی خردبوزرا و نمایندگان سیاسی آن‌ها می‌نویسد: «خصوصیت خردبوزرا این نمایندگان (موتوانی) از این جاست که ذهنیت آنان نیز محدود به همان حدودی است که خردبوزرازی در زندگی واقعی بدان‌ها بر می‌خورد و قادر به فراتر رفتن از آن‌ها نیست و در نتیجه آن‌ها نظرآ به همان نوع مسائل و راه حل‌هایی می‌رسند که متف适用ت مادی و موقعیت اجتماعی خردبوزرازی در عمل متوجه‌شان هست. این است خطوط کلی رابطه‌یی که میان نمایندگان سیاسی و ادبی یک طبقه و خود آن طبقه وجود دارد.»

* * *

بعش چهارم نوشته‌ی مارکس، رویدادها را از نیمه‌ی اکتبر ۱۸۴۹ با باز شدن مجدد مجلس دنبال می‌کند و نشان می‌دهد چگونه بنایارت قدم به قدم با مانورهای حساب شده پایه‌های قدرت خود را مستحکم تر می‌کند بی‌آن که هیچ یک از طبقات درگیر، امکان مقاومت در برابر او را داشته باشد. مارکس در این بخش این سوال را مطرح می‌کند که چرا بوزرازی فرانسه به این درجه از حقارت رسیده بود؟ در پاسخ به این پرسش مارکس هم راز بوزرازی را می‌شکافد و هم انواع گرایش‌های سوسیالیسم خردبوزرازی را:

«بوزرازی به خوبی دریافته بود که همه‌ی سلاح‌هایی که وی بر ضد فنودالیسم ساخته بود حالا به سوی خود او برگشتند، همه‌ی وسائل آموزشی که او بنیاد نهاده اکنون بر ضد فرهنگ خاص خود او به کار افتاده، و همه‌ی خدایانی که آفریده بود اکنون ترک اش گفته‌اند. می‌دید که همه‌ی به اصطلاح آزادی‌های بوزرازی و نهادهای پیشرفت، اکنون، چه در پایه‌ی اجتماعی و چه در قله‌ی موقعیت سیاسی‌اش، به سلطه‌ی طبقاتی خود او حمله‌ور شده‌اند و تهدیدی برای آن شمرده می‌شوند و بنابراین همه‌ی آن‌ها دیگر «سوسیالیستی» شده‌اند. بوزرازی در این تهدید و این حمله، به حق، راز سوسیالیسم

[واقعی] را می دید، سوسیالیسمی که او بهتر از خود به اصطلاح سوسیالیسم [خرده بورژوازی] از معنا و گرایش اش خبر داشت...» (صفحه ۸۴)

به سخن دیگر، بورژوازی سوسیالیسم واقعی را بهتر از «سوسیالیست» های خردۀ بورژواکه همراه با آه و ناله های احساساتی است و فرا رسیدن هزاره‌ی عدل و داد و عصر برادری همگانی را موقعه می کند، بهتر می شناخت و از خطر آن (دموکراسی) آگاه بود. آن چه بورژوازی از آن سر در نمی آورد این بود که نظام پارلمانی و وسائل سلطه‌ی سیاسی اش هم به طور اجتناب ناپذیری می بایست به عنوان «سوسیالیسم» محکوم شود. چرا؟ چون:

«تا زمانی که سلطه‌ی طبقاتی بورژوازی به طور کامل سازمان نیافته و بیان سیاسی خالص خود را پیدا نکرده باشد، تخاصم‌های طبقاتی سایر طبقات جامعه نیز نمی توانست به روشنی بروز کند و در جایی هم که بروز می کرد، این چرخش خطرناک را [می توانست] بباید که هرگونه مبارزه بر ضد دولت را به مبارزه‌یی بر ضد سرمایه برگرداند.»

مارکس در ادامه‌ی این بحث ماهیت آزادی و دموکراسی بورژوازی و نظام پارلمانی را می شکافد و نشان می دهد چرا بورژوازی حتی دموکراسی و آزادی «رسمی» خود را هم نمی تواند تحمل کند:

«مجلس زندگی اش را از بحث و گفت و گو دارد، چگونه چنین نظامی می تواند بحث و گفت و گو را ممتنع کند؟... یک جدال بیانی در تریبون مجلس مایه‌ی بحث و جدل در مطبوعات می شود. باشگاه بحث و گفت و گوی مجلس دنیا به پیدا می کند و سرانجام به باشگاه‌های بحث و گفتگوی سالنها و کتاباره‌ها ختم می شود. نمایندگانی که دائم هرجیز را به مرجعیت افکار عمومی حواله می دهند، ناچار این حق را برای افکار عمومی می پذیرند که بتواند با امضای طومار و عریضه نظرات خوش را بیان کند... وقتی که در رأس حکومت همه و بولون می زند آیا باید تعجب کنند که بینند توده‌های پایینی به پایکوبی برخاسته‌اند؟ پس بورژوازی با زدن برجسب «سوسیالیستی» به اموری که پیش از این به عنوان امور «لیبرال» گرامی شان می داشت، درواقع اذعان می دارد که نفع ویژه‌ی حکم می کند که خود را از حکومت بر خود برکنار بدارد.»